

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Čl. I.

Zmluvné strany

Účastník 1 : Názov : **TECHNICKÉ SLUŽBY BREZNO**
Sídlo : Rázusova 16, 977 01 **Brezno**
IČO : 00183067
DIČ: 2021222984
IČ DPH: SK2021222984
V zastúpení : Ing. Ján Lukáč - riaditeľ
Bankové spojenie : Prima banka, č.ú.: 2022754005 / 5600
Kontaktná osoba, tel.č.,email: p. Janka Tajbošová, 048 / 611 21 08, janka.tajbosova@brezno.sk

(ďalej len „účastník 1“)

Účastník 2 : Obchodné meno : **KUMŠT PRODUCTION, s.r.o.**
Korešpondenčná adresa : KUMŠT PRODUCTION, s.r.o., ekonomické oddelenie, Melčice - Lieskové 522, 913 05 Melčice
Sídlo : Záborského 3/10, 036 01 **Martin**
IČO : 477 92 302
DIČ: 20 24 11 46 31
IČ DPH: SK20 24 11 46 31
Štatutárny orgán : Mgr. Zuzana Buchlovičová, konateľka
Mgr.art. Martin Mňahončák, konateľ
Registrácia : Okresný súd Žilina, obch. register, odd. Sro, vložka č. 62542/L
Bankové spojenie : Tatra banka, č.ú.: 29 209 14 859 / 1100
IBAN: SK64 1100 0000 0029 2091 4859
BIC: TATRSKBX

Kontaktná osoba : Zuzana Buchlovičová – 0905 / 578 788, buchlovicova@fluent.sk

(ďalej len „účastník 2“)

(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

Čl. II.

Úvodné ustanovenie

2.1 Účastník 2 má výslovný súhlas skupiny umelcov – **Gregor Hološka, Csongor Kassai, Martin Mňahončák**, (ďalej len „**umelci**“) na použitie ich umeleckého výkonu – divadelného predstavenia **KUMŠT** jeho verejnou prezentáciou na kultúrnom podujatí, ktoré sa uskutoční dňa : **20.10.2015 (utorok) o 19⁰⁰ hod. (dĺžka trvania : 1,5 hod. bez prestávky, stavba scény : 3 hod. pred začatím predstavenia, príchod umelcov: 1 hod. pred začatím predstavenia), v: MESTSKOM DOME KULTÚRY Švermova 7, Brezno, 977 01** (ďalej len „**umelecké predstavenie**“).

Čl. III.

Predmet zmluvy

3.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zmluvných strán vyvíjať spoločnú činnosť smerujúcu k uskutočneniu umeleckého predstavenia.

3.2. V rámci plnenia predmetu tejto zmluvy uvedeného v bode 2.1. tohto článku je **účastník 1** povinný:

- akúkoľvek korešpondenciu zasielať na korešpondenčnú adresu uvedenú vyššie, t.j. **KUMŠT PRODUCTION, s.r.o., ekonomické oddelenie, Melčice - Lieskové 522, 913 05 Melčice** (nie na adresu sídla firmy do Martina)

- zabezpečiť vhodné priestory pre účely uskutočnenia umeleckého predstavenia
- zabezpečiť **šatňu so zrkadlom** resp. inú vhodnú uzamykateľnú miestnosť a prístup k sociálnemu zariadeniu pre umelcov účinkujúcich v predstavení v čase konania umeleckého predstavenia

TECHNICKÉ POŽIADAVKY :

- Kontaktná osoba pre riešenie technických záležitostí: **p. Tomáš Valúch, 0949 / 266 157**
- **meno a telefonický kontakt „účastníka 1“ na osobu**, s ktorou môže „účastník 2“ (KP) prebrať **technické požiadavky** je : **p. Ridzoň, 0903 / 841 104**
- zabezpečiť vhodné **technické podmienky**
- **oboznámiť osobu kompetentnú** za technické záležitosti **s technickými požiadavkami** „účastníka 2“ uvedenými v zmluve
- **kontaktovať technika predstavenia** „účastníka 2“ po obdržaní zmluvy obsahujúcej zoznam technických požiadaviek pre potvrdenie vhodnosti technických podmienok zo strany „účastníka 1“ a následného bezproblémového realizovania predstavenia v mieste konania predstavenia;
v prípade neinformovania o nedostatočných technických podmienkach po obdržaní zmluvy má „účastník 2“ právo dané predstavenie zrušiť po zistení tohto faktu
- 8 reflektorov (minim. 6), pripojenie na projektor, 4 vaničky (svetlá), výkryty, ťahy, príp. iná možnosť zavesenia plátna do výšky 4-5m zozadu javiska, programovateľné na pult, s možnosťou postupného stlmenia
- hĺbka javiska minim. 3,5m
- zástrčka na javisku, (ideálna dvojzástrčka)
- zvuk - 3,5mm jack na pripojenie prehrávača, príp. CD prehrávač
- možnosť zatemniť sálu
- mixpult - možnosť pustenía upozornenia divákov, aby si vypli telefóny a nefotili s bleskom
- zabezpečiť **pomoc pri stavbe scény** – 2 pomocníci
- zabezpečiť prítomnosť obsluhy zvukovej svetelnej a inej techniky v dostatočnom časovom predstihu tak, aby bolo možné vykonať **stavbu scény 3 hod. pred začatím predstavenia**
- zabezpečiť a uhradiť **služby technického personálu** : požiarnici, uvádzačky, šatniarky, upratovačky, technici

PROPAGÁCIA :

- zabezpečiť **propagáciu** umeleckého predstavenia
- v prípade záujmu o rozhovory na mieste dohodnúť s účastníkom 2 **vhodný čas príchodu novinárov**
- zabezpečiť uverejnenie informácie o divadelnom predstavení na **webovej stránke mesta** a účastníka 1
- zabezpečiť **výlep plagátov** v mieste, meste divadelného predstavenia ako aj okolitých obciach
- prezentovať umelecké predstavenie použitím **anotácií** nasledovného znenia :
KUMŠT - divadelná hra preložená do 35 jazykov a ocenená niekoľkými svetovými cenami patrí bezpochyby medzi najúspešnejšie komédie súčasnej francúzskej dramatičky YASMINE REZA.
Škodoradosť najväčšia radosť? Kamaráti navždy alebo ako blízko je od priateľstva k nenávisti?
Komédia plná humorných situácií ale aj dramatických zvrátov dýcha atraktivnosťou aj vďaka skvelému hereckému obsadeniu Csongor Kassai, Martin Mňahončák a Gregor Hološka.
"Keď hovorím podľa mňa, myslím tým - objektívne..."
Obsadenie : Gregor Hološka, Csongor Kassai, Martin Mňahončák, v réžii Martina Mňahončáka
Autorka je reprezentovaná agentúrou VMA, Isabelle de la Patellière, Paríž, v spolupráci s agentúrou Dominique Christophe Paríž.

VSTUPENKY :

- **dodať vlastné vstupenky a zabezpečiť ich predpredaj**, vrátane zabezpečenia potrebného personálu; predpredaj vstupeniek bude realizovaný v : **miesto : TIK Brezno, tel.č. : 048 / 611 42 21**
- 3.3. V rámci plnenia predmetu tejto zmluvy uvedeného v bode 2.1. tohto článku je **účastník 2** povinný:
- zabezpečiť **účasť umelcov** na umeleckom predstavení
 - zaistiť **dopravu umelcov** na predstavenie a **uhradiť náklady** s ňou spojené
 - nahlásiť predstavenie organizácii **LITA** a uhradiť poplatky ňou stanovené

- **zadat' rady a miesta (rad č. 10) stanovené po dohode s „účastníkom 1“ do predaja do siete Ticketportal**
- **dodať plagát v elektronickej podobe a pozvánku** pre emailové kontakty
- **dodať 40 ks plagátov vo formáte A2 a 10 ks plagátov vo formáte A3 a zaslať ich na adresu :**
Janka Tajbošová, MsDK Brezno, Švermova 7, 977 01 Brezno
- **dodať účastníkovi 1 fotky predstavenia** na účely propagácie
- **v záujme vhodnej propagácie** podujatia spolupracovať s účastníkom 1

3.4. Účastník 1 sa zaväzuje zaplatiť účastníkovi 2 odmenu vo výške **85 % + DPH** tržby z predaja vstupeniek na umelecké predstavenie, na základe riadneho daňového dokladu – faktúry účastníka 2. Cena vstupenky bola vzájomne dohodnutá vo výške **12 Eur**.

Kapacita hľadiska je **386 miest**.

Účastník 1 (MsKS Brezno) má k dispozícii **6 ks** voľných VIP vstupeniek.

Účastník 1 má nárok na podiel na predaných vstupenkách len v rozsahu vstupeniek predaných v jeho réžii (napr. predaj vstupeniek priamo účastníkom 1 v predpredaji resp. pred predstavením alebo predaj ním dodaných vstupeniek prostredníctvom informačného, kultúrneho centra a pod.). Na výťažku z predaja vstupeniek organizovaného účastníkom 2 bez ohľadu na formu predaja (cez informačné, kultúrne centrum, Ticketportal a pod.) nemá účastník 1 podiel.

Účastník 1 je povinný preukázať účastníkovi 2, aký počet vstupeniek bol predaný na umelecké predstavenie ako aj výšku výťažku z ich predaja a vyplatiť účastníkovi 2 jemu prislúchajúci podiel prevodom na účet **TATRA banky, č.ú.: 29 209 14 859 / 1100, IBAN: SK64 1100 0000 0029 2091 4859, BIC: TATRSKBX** do termínu splatnosti uvedenom na faktúre

Meno a telefónny kontakt na osobu, na ktorú sa môžu umelci po príchode obrátiť :

p. Janka Tajbošová, 048 / 611 21 08

Čl. IV.

Práva o povinnosti zmluvných strán

Zmluvné strany sa zaväzujú vyvíjať všetku činnosť a úsilie smerujúce k tomu, aby boli vytvorené podmienky potrebné pre uskutočnenie umeleckého predstavenia.

Každá zo zmluvných strán vystupuje pri plnení predmetu tejto zmluvy voči tretím osobám vo svojom mene a na svoj účet, z čoho vyplýva, že nie je oprávnená akýmkoľvek spôsobom zaväzovať druhú zmluvnú stranu, s výnimkou prípadu, že sa zmluvné strany písomne dohodnú inak.

Čl. V.

Zánik záväzkov

Každá zo zmluvných strán môže písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak bez jej zavinenia nastane nepredvídateľná okolnosť, ktorá bráni splneniu jej záväzkov alebo záväzkov druhej zmluvnej strany z tejto zmluvy, ak od účastníka tejto zmluvy nemožno spravodlivo požadovať splnenie týchto záväzkov. V takomto prípade nemá žiadna zo zmluvných strán právo na náhradu škody.

Odstúpiť od tejto zmluvy z iných dôvodov, ako je uvedené v 1. vete tohto článku, je možné iba za podmienok uvedených v § 344 a nasl. Obchodného zákonníka.

Čl. VI.

Spoločné a záverečné ustanovenia

Táto zmluva bola spísaná v 2 vyhotoveniach a po jej podpise obdrží každá zo zmluvných strán po jednom jej vyhotovení. Na doručovanie písomností medzi zmluvnými stranami sa použijú primerane ustanovenia § 45 a nasl. O.s.p. Na znak súhlasu s horeuvedeným obsahom zmluvnej strany slobodne a dobrovoľne túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.

Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka.

V Brezne, dňa : 10.9.2015

Účastník 1 :

V Martine, dňa :

Účastník 2 :

TECHNICKE SLUŽBY BREZNO

Ing. Ján Lukáč, riaditeľ

KUMŠT PRODUCTION, s. r. o.

Mgr. Zuzana Buchlovičová, konateľka